

swissstaffing
Sindacato Unia
Sindacato Syna
SIC Svizzera
Angestellte Schweiz

Accordo aggiuntivo 2013

del 10 ottobre 2012

sul CCL Personale a prestito 2009/11

swissstaffing

e

il Sindacato Unia
il Sindacato Syna
SIC Svizzera e
Angestellte Schweiz

stipulano a complemento del CCL Personale a prestito del 17 marzo 2009/15 luglio 2011

l'accordo aggiuntivo seguente.

Conformemente ai negoziati del 10 ottobre 2012, le parti summenzionate convengono il complemento seguente al CCL Personale a prestito.

Art. 20, cpv. 1^{bis} Salario minimo

- Sono considerati qualificati i lavoratori con un attestato federale di capacità del settore o con una formazione professionale di base conclusa di almeno tre anni idonea all'attività da esercitare.
- Sono considerati qualificati i lavoratori con un certificato federale di formazione pratica e almeno tre anni di pratica nell'attività da esercitare.
- Sono considerati formati i lavoratori con almeno quattro anni di pratica, nella misura in cui per l'attività esercitata sia disponibile una formazione professionale. Il lavoratore deve aver svolto almeno 1000 ore di lavoro per anno civile. Il salario minimo di un lavoratore formato è pari al 90% del salario minimo dei lavoratori qualificati ai sensi dell'art. 20 del CCL Personale a prestito.

Art. 43, cpv. 1^{bis} Entrata in vigore

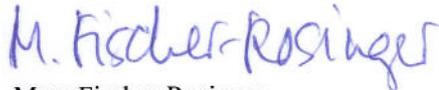
Il presente accordo aggiuntivo entra in vigore con la dichiarazione di obbligatorietà generale.

Berna, marzo 2013
(dopo approvazione di tutte le parti)

PER SWISSSTAFFING



Georg Staub



Myra Fischer-Rosinger

PER IL SINDACATO UNIA



Renzo Ambrosetti



André Kaufmann



Vania Alleva

PER IL SINDACATO SYNA



Ernst Zülle



Kurt Regotz

PER LA SIC SVIZZERA



Benedikt Gschwind

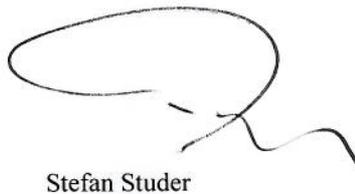


Barbara Gisi

PER ANGESTELLTE SCHWEIZ



Benno Vogler



Stefan Studer

Il presente contratto è stato sottoscritto in sei copie.